

576144-2025 - Izmjena ugovora

Njemačka – Usluge na području sigurnosti – Sicherungsleistung ESTW Abelitz Los 1 Str. 1570
Los 2 Str. 2931
OJ S 169/2025 04/09/2025
Obavijest o izmjeni ugovora
Usluge

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: DB InfraGO AG – Geschäftsbereich Fahrweg (Bukr 16)
E-pošta: eric.plaggemeier@deutschebahn.com

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Sicherungsleistung ESTW Abelitz Los 1 Str. 1570 Los 2 Str. 2931
Opis: ESTW Abelitz Sicherungsleistung für KTB
Identifikacijska oznaka postupka: 2dabddc7-fbe6-4828-a250-14ae47bcaed6
Interna identifikacijska oznaka: 24FEI72550

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge
Glavna klasifikacija (cpv): 79710000 Usluge na području sigurnosti

2.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Südbrookmerland Moordorf
Poštanski broj: 26624
Zemlja – podregija (NUTS): Aurich (DE947)
Zemlja: Njemačka

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: Erklärung, ob und inwieweit mit dem/den vom AG beauftragten Ingenieurbüro(s) Verbundenheit (gesellschaftsrechtlich verbunden im Sinne § 18 AktG / verwandtschaftliche Beziehungen zwischen Organen des Bieters und Organen des Ingenieurbüros) oder wirtschaftliche Abhängigkeit besteht. Bei Bietergemeinschaften gilt, dass jedes einzelne Mitglied eine entsprechende Erklärung abzugeben hat. Beauftragte(s) Ingenieurbüro(s): 1. Planungsgemeinschaft Bahn Südost 2. Ing.-Büro Claus 3. Sweco GmbH 4. PTB - Ingenieurbüro für Planung, Technologie und Bauüberwachung Magdeburg GmbH Der Auftraggeber behält sich vor, Angebote von Bietergemeinschaften auszuschließen, die unter Mitwirkung eines vom Auftraggeber beauftragten Ingenieurbüros erstellt wurden. Gleiches gilt, wenn zwischen Bieter und beauftragtem Ingenieurbüro eine gesellschaftsrechtliche /verwandtschaftliche Verbundenheit oder wirtschaftliche Abhängigkeit besteht. Erklärung, ob und inwieweit wir mit anderen Sicherungsunternehmen verbunden sind (gesellschaftsrechtlich verbunden im Sinne § 18 AktG / verwandtschaftliche Beziehungen zwischen geschäftsführenden Organen) oder eine wirtschaftliche Abhängigkeit besteht. Bei Bietergemeinschaften gilt, dass jedes einzelne Mitglied eine entsprechende Erklärung abzugeben hat. Fragen zu den Vergabeunterlagen oder dem Vergabeverfahren sind so rechtzeitig zu stellen, dass dem Auftraggeber unter Berücksichtigung interner

Abstimmungsprozesse eine Beantwortung spätestens sechs Tage vor Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe bzw. zur Einreichung der Teilnahmeanträge möglich ist. Der Auftraggeber behält sich vor, nicht rechtzeitig gestellte Fragen gar nicht oder innerhalb von weniger als sechs Tagen vor Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe bzw. zur Einreichung der Teilnahmeanträge zu beantworten. Der Auftraggeber behält sich die Anwendung von §§ 123, 124 GWB vor. Rechtsform, die die Unternehmensgruppe, der der Auftrag erteilt wird, haben muss: Gesamtschuldnerische Haftung aller Gemeinschaftsmitglieder Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Wenn der Zuschlag bereits wirksam erteilt worden ist, kann dieser nicht mehr vor der Vergabekammer angegriffen werden (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Der Zuschlag darf erst 10 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder per E-Mail bzw. 15 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post erteilt werden (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis bzw. – soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind – bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 bis 3 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen. Die Geltendmachung der Unwirksamkeit einer Auftragsvergabe in einem Nachprüfungsverfahren ist fristgebunden. Es wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen. Nach § 135 Abs. 2 S. 2 GWB endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union. Nach Ablauf der jeweiligen Frist kann eine Unwirksamkeit nicht mehr festgestellt werden. Es ist zu beachten, dass zusätzlich zwingend eine Präqualifikation der Deutschen Bahn AG erforderlich sein kann, Für folgende Leistungen muss das für die Ausführung vorgesehene Unternehmen in einem Präqualifikationsverfahren bei der Deutschen Bahn AG präqualifiziert sein. Eine dementsprechende Erklärung ist im Offenen Verfahren mit dem Angebot und bei einem Aufruf zum Teilnahmewettbewerb mit dem Teilnahmeantrag abzugeben. Zusätzliche Unterlagen sind nicht erwünscht. Angaben zu den Teilnahmebedingungen und zum Präqualifikationsverfahren sind den Bewerbungsbedingungen Ziff. 17 und Besonderen Vertragsbedingungen zu entnehmen: Warengruppe Sicherheitsleistungen: - mit automatischen/mobilen Warnsystemen (mit Einstufung in die Verzeichnisse I bis III bezüglich der personellen und technischen Leistungsfähigkeit) Bekanntgabe der Errichtung und Anwendung des PQ-Verfahrens mit „Bekanntmachung eines Qualifizierungssystems–Sektoren“ im Amtsblatt der 2023/S 122-386832 vom 28.06.2023. Gültige PQ-Nachweise mit analoger Bezeichnung der vorstehenden Warengruppen aus vorangegangenen PQ-Verfahren werden ebenfalls anerkannt. Folgende Erklärungen sind im Offenen Verfahren mit dem Angebot und bei einem Aufruf zum Teilnahmewettbewerb mit dem Teilnahmeantrag abzugeben. Zusätzliche Unterlagen sind nicht erwünscht: Die Geltendmachung der Unwirksamkeit einer Auftragsvergabe in einem Nachprüfungsverfahren ist fristgebunden. Es wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen. Nach § 135 Abs. 2 S. 2 GWB endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union. Nach Ablauf der jeweiligen Frist kann eine Unwirksamkeit nicht mehr festgestellt werden. Präqualifikation Verzeichnis II: Es ist durch den Bieter bei Angebotsabgabe die Leistungsfähigkeit (Mindestanforderungen für diese Vergabe entsprechen der Verzeichnis II) zu bestätigen. Mindestanforderungen: - Personelle Leistungsfähigkeit: mindestens 30 Personale, davon 15 Sicherungsposten, 15 Sicherungsaufsichten, 10 ATWS-Bediener, 3 Planer, - Technische Leistungsfähigkeit: 3 ATWS

(mobiles Funkwarnsystem), 300 m feste Absperrung. Die Zahlungsbedingungen gelten gemäß Vergabeunterlagen

Pravna osnova:

Direktiva 2014/25/EU

sektvo - Der Wert des Ergebnisses (Feld-ID: BT-720-Tender) wird gemäß § 38 Abs. 6 SektVO nicht veröffentlicht, da hiervon Betriebs- und Geschäftsgeheimnisse des Auftragnehmers betroffen wären und die Offenlegung dieser Angabe dessen berechtigten geschäftlichen Interessen schädigen würde. Zudem würde die Angabe den lauterer Wettbewerb zwischen Wirtschaftsteilnehmern beeinträchtigen.

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Sicherungsleistung ESTW Abelitz Los 2 Str. 2931

Opis: Sicherungsleistung ESTW Abelitz Los 2 Str. 2931

Interna identifikacijska oznaka: cb29133f-1eff-46dc-bb6b-6787ec318af9

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 79710000 Usluge na području sigurnosti

5.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Südbrookmerland Moordorf

Poštanski broj: 26624

Zemlja – podregija (NUTS): Aurich (DE947)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 01/10/2024

Datum završetka trajanja: 31/12/2026

5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 0

5.1.6. Opće informacije

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Dodatne informacije: #Besonders geeignet für:freelance#

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Entfällt

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

Financijski aspekti: Die Zahlungsbedingungen gelten gemäß Vergabeunterlagen.

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer des Bundes

Informacije o rokovima za preispitivanje: Die Geltendmachung der Unwirksamkeit einer Auftragsvergabe in einem Nachprüfungsverfahren ist fristgebunden. Es wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen. Nach § 135 Abs. 2 S. 2 GWB endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union. Nach Ablauf der jeweiligen Frist kann eine Unwirksamkeit nicht mehr festgestellt werden.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: DB InfraGO AG – Geschäftsbereich Fahrweg (Bukr 16)

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Vergabekammer des Bundes

6. Ishod

Vrijednost svih ugovora dodijeljenih u ovoj obavijesti: 1,00 EUR

6.1. Rezultat, ID grupe: LOT-0001

6.1.2. Informacije o pobjednicima

Pobjednik natječaja:

Službeno ime: HAN Rail GmbH

Ponuda:

Identifikacijska oznaka ponude: 2024994745 - Los: 2

Identifikacijska oznaka grupe ili skupine grupâ: LOT-0001

Podugovaranje: Još nije poznato

Informacije o ugovoru:

Identifikacijska oznaka ugovora: CON-0001 - HAN Rail GmbH

Datum odabira pobjednika: 22/08/2024

Datum sklapanja ugovora: 09/09/2024

7. Izmjena

7.1. Izmjena

Id broja prethodne obavijesti o dodjeli ugovora: 944c2413-88ca-430f-be08-a45b76dd8ef0-01

Identifikator izmijenjenog ugovora: CON-0001 - HAN Rail GmbH

Razlog za izmjenu: Potreba za dodatnim radovima, uslugama ili robom prvotnog ugovaratelja.

Opis: 2 - Aufgrund Behinderungen und Unterbrechungen, welche nicht vom Auftragnehmer verschuldet worden sind, ist der Ausfall von Nachtschichten in den vorgesehenen Nachtsperrrausen zur Erreichung des Projektziels notwendig geworden.

7.1.1. Promjena

Opis izmjena: 2 - Mehrkosten für den Ausfall von Nachtschichten

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: DB InfraGO AG – Geschäftsbereich Fahrweg (Bukr 16)

Registracijski broj: fb197f94-7578-4673-8a57-4642ae120532

Poštanska adresa: Adam-Riese-Straße 11-13

Grad: Frankfurt Main
Poštanski broj: 60327
Zemlja – podregija (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)
Zemlja: Njemačka
Kontaktna točka: FE.EI-N-E
E-pošta: eric.plaggemeier@deutschebahn.com
Tel.: +49 5112862356
Faks: +49 6926521083
Internet: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal/>

Uloge ove organizacije:

Kupac

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Vergabekammer des Bundes
Registracijski broj: 0a9ea480-08e4-4ab6-bf12-d722d0ad54b6
Poštanska adresa: Kaiser-Friedrich-Straße 16
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53113
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: vk@bundeskartellamt.bund.de
Tel.: +49 22894990

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite)

8.1. ORG-0003

Službeno ime: HAN Rail GmbH
Registracijski broj: 3b26b67e-203b-48bf-a627-91c0765b89ea
Poštanska adresa: Hövelstr. 214
Grad: Essen
Poštanski broj: 45326
Zemlja – podregija (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: bieterportal-alt@deutschebahn.com
Tel.: +49

Uloge ove organizacije:

Ponuditelj

Pobjednik tih grupa: LOT-0001

8.1. ORG-0004

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53119
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tel.: +49228996100

Uloge ove organizacije:

TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 403f5de4-6e6c-443b-8363-9268b702b2ad - 01

Vrsta obrasca: Izmjena ugovora

Vrsta obavijesti: Obavijest o izmjeni ugovora

Podvrsta obavijesti: 39

Datum slanja obavijesti: 03/09/2025 09:49:21 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme,
srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 576144-2025

Broj izdanja SL S-a: 169/2025

Datum objave: 04/09/2025